











06











APP GUÍA ARQUI TEC ⁰⁵ TURA DE MADRID

Carlos F. Lahoz Palacio Vicedecano COAM Jose A. Álamo Moreno Gestión Cultural COAM





01

APP GUÍA DE ARQUITECTURA DE MADRID ón de inicic

¿Cuántas veces paseando por Madrid nos ha asaltado la duda...? ¿De qué arquitecto será este edificio? ¿A qué época pertene-cerá? ¿Existirán obras parecidas en la ciudad?

Y si todas nuestras dudas e inquietudes acerca de la Arquitectura de Madrid se pudieran resolver con tan sólo levantar nuestro teléfono móvil?

Desde el año 1984, el Colegio Oficial de Arquitectos de Madrid edita, a través de su Fundación, la que sin duda es la más com-pleta y profesional Guía de Arquitectura de Madrid. Nuestra estrecha relación con la Arquitectura y los arquitectos a nivel estatal nos permite disponer de contenidos de gran valor didáctico y cultural, y su correcta difusión y puesta en valor han sido y serán siempre preocupaciones fundamen tales para la corporación.

Es por todos conocida la poco favorable ituación que ha sufrido nuestra profesión reflejo de ésta fue la interrupción de la tualización de nuestra Guía de Arquitec ra, cuya última puesta al día se realizó el año 2007

de que en 2016 se iniciara un plan de tivación de la Fundación Arquitectura COAM, una de nuestras principales preo-cupaciones ha sido la de reeditar la Guía, una edición de cuatro tomos actualiresultaría muy costosa para el públi-ando nuestro mayor interés es el de el conocimiento alojado en nuestra ión.

a razón, y dado que entendemos difusión de contenidos culturales cuarse a las nuevas tecnologías rar su promoción y conocimiento ciedad, nos embarcamos en un ue creemos es y será de gran ural, pedagógico y turístico: la ectura de Madrid.

MADRID ARCHITECTURE GUIDE APP Home buttor

How many times, when walking along Madrid, you've wondered... who's the au-thor of this building? From which period is it? Is there any similar work in the city? What if your doubts and curiosities about Madrid's Architecture could be solved just

by raising the phone? Since 1984, the Official Professional Association of Architects of Madrid (COAM) pu-blishes, through its foundation, the most professional and Guide of Madrid. (complete Architecture Our close contact with intecture and architects national-level archit provides us with content of great didactic and cultural value, and its diffusion and showcase have always been and will remain a primary conc

ern for the associa-It's generally acknowledged the unfavou-rable situation suffered by our profession,

having as a consequence the downtime of the Architecture Guide update, the last one being performed in 2007. From the setting up of a reactivation plan of the FundaciónArquitectura COAM in

6, one of our major concerns has been the reissue of the Guide, but an updated four-volume version would be too costly for the general public, considering our primary focus is to spread the knowledge kept in our institution.

For this reason and since we understand that the dissemination of cultural content should adjust to the new technologies in order to improve its promotion and knowledge among the society, we are un-dertaking a project we believe would be of great cultural, pedagogic and touristic interest - the App Arquitectura de Madrid.

03

Edificio más cercano

Pantalla de inicia

La pantalla de inicio muestra el edificio más cercano, gracias a los sistemas de geolocalización de los terminales móviles. Ăparece una imagen y la distancia a la que nos encontramos de la obra, pudiendo pul-sar sobre ella para acceder a información más detallada.

Closest building Home screen

The home screen displays the building closest to you by using the mobile terminal's geolocation systems. It displays an image and indicates the distance from your location to the building. You can tap it to ob-tain more details about the work.

02

Botón info

Información sobre los creadores, desarrolladores y entidades que han financiado la App Guía de Arquitectura de Madrid.

La App ha sido posible gracias a la colaboración de las empresas integrantes del Foro de Empresas por Madrid, plataforma del Ayuntamiento de Madrid que apoya proyectos de interés para la ciudad y los ciudadanos.

Info button

Top bar

Information about the creators, developers and entities that have sponsored the App Guía de Arquitectura de Madrid. The creation of the App has been possible thanks to the collaboration of the companies making up the Foro de Empresaspor Madrid (Madrid enterprise forum), a pla-tform belonging to Madrid's city council that supports projects of interest for the city and its citizens.

05

Botones listado e itinerarios

A través del botón "listado" se accede a una lista en la que aparecen todas las obras registradas en la App.

En el listado las refencias aparecen ordenas por defecto según su proximidad, aunque también podemos decidir ordenarlas alfabética o cronológicamente. El botón "itinerarios" muestra un listado si-

milar al anterior, con los itinerarios ideados para descubrir la ciudad.

Tanto los edificios como los itinerarios están en constante actualización, añadiendo nuevas obras frecuentemente.

Itineraries and list buttons

Footer menu Through the "list" button you access a list featuring all the buildings registered in the App.

The default order of the works is by proximity, but you can change it for them to be displayed alphabetically or chronologically.

The "itineraries" button shows a list similar to the previous one, featuring the itineraries designed to discover the city.

Both the buildings and the itineraries are constantly updated, adding new works frequently

07

Descagar la App en iOS

Download App oniOS OR Code

08

Descagar la App en Android Códiao

Download App oniOS QR Code

La pantalla de incio muestra también el itinerario más cercano, normalmente relacionado con el edificio próximo. Los itine-rarios son una buena forma de descubrir la ciudad a través de su arquitectura, y están

04

a pie.

06

da y favoritos

georreferenciados.

compartir.

buttons

Footer menu

share them.

Itinerario más cercano

diseñados para recorrerse cómodamente

The home screen displays the building clo-

sest to you by using the mobile terminal's

geolocation systems. It displays an image and indicates the distance from your loca-

tion to the building. You can tap it to ob-

Botones mapa, realidad aumenta-

El botón "mapa" muestra un plano de la

ciudad con todos los edificios contenidos

La "realidad aumentada" accede a la cá-

mara del terminal y nos muestra la dirección y distancia a la que se sitúan los 5 edificios más cercanos. En el botón "favoritos" se encuentra un lis-

tado con las obras marcadas como tal por

el usuario, para ver después, consultar o

Map, favourites and augmented reality

The "map" button displays a map of the

The "augmented reality" button opens the

phone camera and shows the direction

and distance to the closest five buildings.

The "favourites" button displays a list of the buildings saved as favourites by the

user. You can save for later, consult and

city with the georeferenced buildings.

tain more details about the work.

Pantalla de inicia

Closest building

Home screen



01

Buscador

Mediante el buscador incorporado en el listado de edificios es posible encontrar rápidamente la obra a consultar. El buscador , permite realizar búsquedas por nombre del edificio y arquitecto, además de reconocer palabras clave que ayudan a localizar las . referencias.

Browser List

Through the browser of the list of buildings you can easily find the work you're looking up. The browser allows you to perform searches by building name or by architect, besides recognizing key words to help you find a particular work.

02

Botones filtro y favoritos

El botón "filtro" despliega un menú para poder reordenar el listado o filtrar las obras

según estilo y tipología. En el lado derecho de cada entrada se encuentra el botón "favoritos", que añade automáticamente el edificio al listado personalizado al que se accede desde el menú inferior.

Filter and favourites buttons List

The "filter" button drops down a menu that allows you to rearrange the list or filter the buildings by styles or typologies. To the right of each entry there's a "favourite" button. By tapping on it you automatically add the building to the personalised list you'll find in the footer menu.

03 04

Ordenar

Desde la pantalla de "filtro" es posible ordenar todas las referencias por distancia, alfabéticamente o de forma cronológica. La opción seleccionada por defecto es "distancia", resultando así un listado que muestra primero los edificios más próximos al usua-. rio

Managing the list Filter

From the "filter" screen you can arrange the buildings by distance, alphabetically or chronologically. The default option is "dis-tance" and shows the buildings starting from the ones closest to you.

Filtrar

En la misma pantalla se puede personalizar el listado de obras filtrándolas según estilos y tipologías. Este sistema de filtrado se puede utilizar también en el mapa, consiguien-do así un plano que muestre sólo las obras que desee el usuario.

Filtering buildings Filter

Through the same screen you can perso-nalise the building list by filtering them by styles or typologies. The filter system can also be applied when using the map, providing a map in which only the buildings of your interest are displayed.

06

Cómo llegar

Tanto a través del botón de localización como de la dirección de la obra, Google Maps aportará las indicaciones necesarias para llegar a ella. Del mismo modo, en los itinerarios, se ge-

nera un mapa del recorrido completo con paradas en cada edificio.

Directions Data sheet

By tapping the location button or the building address, Google Maps gives you the directions required to get there. In the same way, the app includes a map displa-ying the complete tour for each itinerary with stops at every building.

10

Realidad Aumentada

La funcionalidad de realidad aumentada permite conocer con sólo levantar el teléfono móvil qué edificios de interés nos rodean, a qué distancia y en qué dirección. Al pulsar sobre las transparencias que ilustran las referencias se accede a la ficha, para poder conocer más sobre nuestro entorno cercano.

Augmented reality

Phone camera The augmented reality function allows you to find out if there's any building of interest around just by raising the phone, how far and in what direction it is. By tapping the illustrations on the building you have access to the data sheet where can find out more about the surrounding area.

07

Galería

Al acceder a la ficha de cada edificio se encuentra una galería con imágenes y planos del mismo. Cada una de las imagenes se puede aislar v ampliar para visualizarlas con mayor detalle.

En la esquina inferior derecha de la gale-ría se ubican los botones de localización y favoritos, para obtener inicaciones sobre cómo llegar o añadir la obra a nuestro listado personalizado.

Gallery Data sheet

Each building's data sheet features a gallery with pictures and plans of it. The images can be visualised separately and enlarged for further detail.

The "location" and "favourites" buttons are also present at the bottom right corner of the gallery. Tap them to get directions to a building or to add it to your personalised list.

08

Información básica

Bajo las imágenes se encuentra la información básica de la obra, con datos tales como nombre, año de construcción, estilo, tipología v autores: seguidos de una breve descripción que aporta conocimientos generales del edificio. En caso de querer ampliar información sobre la obra, en la parte inferior se sitúa un botón que redirige a su ficha en el Servicio Histórico de la Funda-ción Arquitectura COAM o al sitio web del autor.

Basic information

Data sheet The basic information of each building is located under the images. It shows data such as the name, building year, style, typology and authors, besides a brief description with general information about the building. In case you want to know further information about a building, you'll find a button directing to the Historical Service of the FundaciónArquitecturaCOAM or to the architect's website.

05

Botón compartir

La ficha de cada edificio puede compartirse mediante las principales aplicaciones de mensajería y redes sociales.

Share button

09

Autores

camente

Creators

Data sheet

Data sheet The buildings' data sheets can be shared on the main social networks and messaging applications

En numerosos casos la autoría de la obra

es compartida por varios arquitectos, debido normalmente a actuaciones a lo largo del tiempo. Al activar el botón "+", situado

a la derecha de los autores principales,

aparecen todos ellos ordenados cronológi-

Además al pulsar el nombre de cada arqui-

tecto se mostrará un listado con los edificios

In many cases the authorship of a building is shared by various architects, usually due

to contributions to the work over time. By tapping the "+" button placed to the right of

the main architects, the names of the other

By tapping the name of each architect, a list including the buildings of Madrid in which

authors are displayed chronologically

he/she has taken part will be displayed.

de Madrid en los que haya participado.